



**Taḥlīl Ikhtibār Kafā`ah al-Lugah al-‘Arabiyyah li an-Nāṭiqīna
bigairihā fi Jāmi’ah Sulṭān Syarīf Qāsīm al-Islāmiyyah al-
Ḥukūmiyyah Riau**

تحليل اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة السلطان الشريف قاسم
الإسلامية الحكومية رياو

Halomoan

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang
halomoannst91@gmail.com

Faisal Mahmoud Adam Ibrahim

Universitas Alquran Alkarim Khortoum Sudan
faisalmahmoud29@gmail.com

Uril Bahruddin

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang
urilbahruddin@pba.uin-malang.ac.id

ENGLISH ABSTRACT

This study assessed the items quality of the Test of Arabic as a Foreign Language (TOAFL) conducted at Sultan Syarif Kasim State Islamic University (UIN) Riau, including the questions' validity and reliability, difficulty level, and discriminating power. It used the descriptive quantitative method. The data were collected by tests and documentation, and then analyzed using SPSS 25. Regarding question validity, it was found that 35 items (25%) were valid, and 105 (75%) items were invalid. Meanwhile, the reliability score was 0.856. while judging from the level of difficulty, it was found that the easy category included 40 items (28.57%), the medium category included 56 questions (40%), and the difficult category included 44 questions (31.43%). In terms of discriminating power, 36 questions (25,71% were in the excellent category, 21 questions (15%) were good, and 83 questions (59,29%) were considered in the bad category.

Keywords: Evaluation, Items Test, Arabic Language Competency Test

INDONESIAN ABSTRACT

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kualitas butir soal tes kompetensi bahasa Arab non-native (TOAFL) di Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau ditinjau dari validitas soal, reliabilitas, tingkat kesukaran, dan daya pembeda soal. Adapun

metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian deskriptif kuantitatif. Data dikumpulkan dari tes dan dokumentasi, sedangkan analisis data yaitu dengan menggunakan bantuan SPSS. 25. Adapun hasil penelitian ini, dari segi validitas soal, ditemukan bahwa butir soal valid sebanyak 35 butir (25%), butir soal tidak valid sebanyak 105 butir (75%), reliabilitas mendapatkan skor 0,856, sedangkan dilihat dari tingkat kesukaran, diperoleh bahwa butir soal kategori mudah 40 soal (28,57%), butir soal kategori sedang 56 soal (40%) dan butir soal kategori sulit 44 soal (31,43%), serta dari sisi daya pembeda soal, kategori sangat baik 36 soal (25,71%), soal kategori baik 21 soal (15) % dan kategori tidak baik 83 soal (59,29%).

Kata Kunci: Evaluasi, Butir Soal, Tes Kompetensi Bahasa Arab

المقدمة

يعتبر التقويم عنصراً مهماً للمنهج الدراسي حيث يتكون من الأهداف التعليمية والمحتوى وطرق التدريس والتقويم (al Busyairi & Said, 1415). ومن أدوات تقويم تعليم اللغة العربية هو الاختبار بمعنى أن الاختبار تحت التقويم. الاختبار هو مجموعة من الأسئلة التي يطلب من الدارس أن يستجيب لها (Thuaimah, 1989)، فالاختبار المراد في هذا البحث هو اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها أي الاختبار المقنن أو التكاملي ويكون الاختبار المقنن أو المعياري واسع التمثيل للمادة التي يختبرها. ويكون للاختبار المقنن سلم من الدرجات ولكل درجة تفسير تطبيقي (al Khuli, 1998).

إن الاختبار الجيد هو الاختبار الذي مر بالمراحل التي وضعها الخبراء واتصفت بمواصفات جيدة، إذا فاتت إحدى مراحل إجراء الاختبار، فلن يتم استخدام الاختبار بشكل صحيح. يجب أن تمر الاختبارات المستخدمة خلال عملية تحديد معيار الكفاءة، وتحديد الكفاءات الأساسية، وتحديد المؤشرات، وكتابة بنود الأسئلة، والقيام بالصدق المحتوى من قبل الخبراء، وإجراء التجربة قبل تطبيق الاختبار للطلبة (Bachman, 1990). والاختبار الجيد يجب أن تتوفر بنود الأسئلة على مواصفات الاختبار الجيد من الصدق والثبات والتميز ومستوى الصعوبة (Imam Asrori, 2012). والصدق المقصود في هذا البحث هو الصدق التجريبي ويسمى الصدق الإحصائي. ويعتمد الصدق التجريبي على الاختبار المماثل الذي يستخدم في الواقع، للحصول على القدرة في العمل (al Khuli, 1998). والمراد بالثبات هو عدم التذبذب أي الاختبار إذا ما قصد به أن يكون بمثابة المقياس (Khalik, 1996). وإن اختبار اللغة العربية الجيد هو الذي توفر في بنود أسئلته المجال المعرفي الذي يراعي جميع مستويات تصنيف بلوم المعدل (Bahruddin & Qodri, 2020).

للاختبارات وظائف حيث لا تتم عملية التعلم والتعليم إلا بالاختبار. وعلى ذلك، ومن وظائف الاختبار هي: (١) قياس تحصيل الطلاب، (٢) تقييم المعلم لنجاحه في التعليم، (٣) التجريب لمعرفة أية الأساليب التدريسية أفضل، (٤) ترفيع الطلاب من صف إلى آخر، (٥) إعلام الوالدين بمستوى أبنائهم، (٦) تشخيص نقاط الضعف لدى الطلاب، (٧) تجميع الطلاب في فئات متجانسة، (٨) حفز الطلاب على الدراسة، (٩) التنبؤ بقدرة الطالب على السير في برنامج دراسي ما، (١٠) فرز الطلاب إلى مقبول وغير مقبول لالتحاق في برنامج ما (al Khuli, 1982). فمن هذه الوظائف، يعرف أن الاختبار شئ مهم للطلاب والمعلمين ليعرف الطلاب مميزاتهم ونقائصهم في التعلم وكذلك المدرس بأنه يقيس نجاحه في التعليم. وأما أهداف أخرى للاختبار عند الخولي هي (١) قياس التحصيل، (٢) التقييم الذاتين (٣) التجريب، (٤) إعلام الوالدين، (٥) التشخيص، (٦) التجميع، (٧) الحافز، (٨) التنبؤ للإرشاد، (٩) القبول، (١٠) التصنيف (al Khuli, 2000).

ومن إحدى اختبارات اللغة المستخدمة لقياس الكفاءة اللغوية المعيارية هو اختبار اللغة التكاملي (Djiwandono, 1996). يستخدم هذا الاختبار التكاملي تحت اسم اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها المسمى بـ "TOAFL" المستوحى من كلمة "TOEFL" على الرغم من أن "TOEFL" أقدم بكثير من "TOAFL"، حيث كان "TOEFL" منتشرة في جميع أنحاء العالم منذ عام ١٩٦٣ بينما تم نشر "TOAFL" في عام ١٩٩٩ (Wahab, 2015). فتحليل الاختبار المعد يعتبر شيئاً مهماً بالنسبة إلى وجود العلاقة الإيجابية بين نتائج كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها والمهارات اللغوية منها مهارة الكلام (Aflisia, 2018).

اختبار كفاءة اللغة العربية هو اختبار معياري مستخدم لقياس كفاءة اللغة العربية والمهارات اللغوية التي تشتمل على مهارة الاستماع ومهارة القراءة ومهارة الكتابة وفهم التراكيب (Uin Sunan Ampel, 2012). وكذلك قدمه محبب عبد الوهاب أن اختبار كفاءة اللغة العربية يحتوى على (١) فهم المسموع وهو يتكون من ٥٠ بنداً يحتوى على فهم المعنى والمفهوم والمنطق العقلي والاستنتاج من الجمل المسموعة وفهم الغرض أو الموضوع أو المنطق العقلي أو الاستدلال أو الاستنتاج أو الاستخلاص من الحوار بين شخصين وفهم المقصود، الموضوع، المنطق العقلي، الاستنتاج والاستخلاص من الحوار الطويل بين شخصين فأكثر أم فقرة. (٢) وفهم المفردات والنص المكتوب

والعبارات وهو يتكون من ٥٠ بندا يحتوي على فهم الترادف أو المعنى القريب الذي تحته خط مناسب بسياق الجمل وفهم المحتويات والمواضيع والمعاني ضمناً في عدة فقرات، (٣) وفهم التراكيب والقواعد وهو يتكون من ٤٠ بندا يحتوي على اكمال الجمل باستخدام التعبيرات أو الأساليب القياسية والتعرف والتحليل على استخدام الكلمات أو العبارات أو التراكيب الخاطئة في الجمل (Wahab, 2022).

ويهدف اختبار كفاءة اللغة العربية إلى معرفة كفاءة الممتحنين إما في مرحلة الجامعة أو الماجستير أو الدكتوراه وهي (١) وضع المعايير لمهارات اللغة العربية التي ستكون مبادئ توجيهية لنجاح تعليم اللغة العربية، (٢) فرض معايير نجاح تعليم اللغة العربية في اختبارات كفاءة اللغة العربية للأجانب (٣) تحسين نوعية المهارات والتمكين من اللغة العربية لمتخرجي الجامعات والماجستير والدكتوراه (Barmawi, 2011). هذه الأهداف يمكن تعميمها في الجامعات الإسلامية في إندونيسيا.

إن اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا ليس لها معيار موحد أي لا يوجد الارتباط عن معيار كفاءة اللغة العربية بين الجامعات الإسلامية في إندونيسيا فيكون اختبار كفاءة اللغة العربية في جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو مختلف باختبار كفاءة اللغة العربية في جامعات أخرى من جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وجامعة شريف هداية الله بجاكرتا وجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية بجاكرتا والجامعة الإسلامية الحكومية بجوروف وغيرها. بالرغم من وجود ورشة العمل حول وضع معيار لغة ثانية لطلاب الجامعات الإسلامية الحكومية في إندونيسيا، إلا أنهم لم يعثروا على معيار اللغة المشتركة لجميع الجامعات الإسلامية الحكومية في إندونيسيا (Workshop, 2009).

بناء على الدراسة التي قام به برتوموان هراهب عن اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها وجد أن بنود الأسئلة الصادقة ٧٨ سؤالاً وبنود الأسئلة التي لم تك صادقة هي ٦٣ سؤالاً. والثبات دل على أن اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها له ثبات عال بنتيجة ٠,٨٧. ومن حيث درجة الصعوبة فوجد أن بنود الأسئلة السهلة هي ١٥ سؤالاً وبنود الأسئلة المتوسطة ٧١ سؤالاً وبنود الأسئلة الصعبة ٥٤ سؤالاً فتكون بنود الأسئلة جيد بالنظر إلى أن درجات الصعوبة ٥٠% تتوافر على المعيار، ومن حيث التمييز، وجد أن لا توجد الأسئلة في درجة جيد و ٤٨ سؤالاً في درجة

متوسطة و٥٦ سؤالاً في درجة ناقصة و٤ سؤالاً ليس له التمييز و٣٢ سؤالاً في درجة سلبية (Harahap, 2018).

وهناك بحث قام به محب عبد الوهاب عن اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا وجد أن بنود الأسئلة الصادقة ٤٤% وبنود الأسئلة التي لم تكن صادقة ٤٦%، وكان الصدق المحتوى عالية جيد جداً والثبات في درجة عالية لأنه وقع في حدود ٠,٩٢٦. اختبار كفاءة اللغة العربية في هذه الجامعة أن يفرق بين المشاركين الماهرين وغير الماهرين. يتم تعزيز هذه النتيجة أيضاً من خلال متوسط درجاتهم في امتحان الترجمة، فإذا كانت درجة اختبار كفاءة اللغة العربية عالية، تكون درجة الترجمة عالية وكذلك العكس. ولا يوجد فرق هام في الدرجات بناءً على الخلفية التعليمية سواء كان في مرحلة باكالوريوس أو الماجستير أو الدكتوراة (Wahab, 2015).

وبحث آخر هو بحث قام به إينجانج برهان الدين يوسف عن اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج فوجد أن ثبات الاختبار في درجة العالية بنتيجة ٠,٨٣٢٤. ومن درجة الصعوبة وجد أن بنود الأسئلة المتوسطة مائة وخمس سؤالاً وهي ٧٠%. وبنود الأسئلة الصعبة أربع وعشرون سؤالاً هي ١٦%. وبنود الأسئلة السهلة واحد وعشرون سؤالاً وهي ١٤%. وفي التمييز أن ٤٧% أسئلة تقع في التمييز المتوسط (Yusuf, 2013). مع أن هذا البحث لم يقيم بالنظر إلى صدق الاختبار أي الصدق التجريبي. بناء على هذه الدراسات السابقة، فلم يوجد بحثاً علمياً يبحث جودة اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. وباعتبار أن اختبار كفاءة اللغة العربية مختلف بين الجامعات فالقيام ببحث مثل هذا البحث لا يزال متجذباً.

بناء على خلفية البحث السابقة، فإن القيام بالبحث العلمي عن تحليل اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة بجامعة سلطان سياريق قاسم الإسلامية رياو وهي إحدى الجامعات التي تنفذ اختبار اللغة العربية للناطقين بغيرها، والتي يتم الاعتراف بشهادتها اللغوية في العديد من الجامعات الدولية وخارج الجمهورية الإندونيسية من حيث الصدق التجريبي والثبات ودرجة الصعوبة والتمييز شيء متجذب.

منهجية البحث

إن منهج البحث المستخدم في هذا البحث هي بحث وصفي كمي (Ali, 1993) والمدخل المستخدم هو المدخل الكيفي، وهو بوصف الظواهر وصفا دقيقا وفهمها فهما عميقا (Ghabari, 2009)، حيث يقوم الباحث بتحليل بنود أسئلة اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة بجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. وطريقة جمع البيانات هي التوثيق أي أخذ الباحث نتائج اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها من مجموعة واحدة فيها عشرون طالبا. فيقوم الباحث بتحليلها لمعرفة جودة الاختبار من حيث الصدق التجريبي وثبات ومستوى الصعوبة ودرجة التمييز. وتم تحليل البيانات برمز Split Half Methods ورمز Spearman Brown (al Khuli, 1982)، ورمز درجة الصعوبة في درجة الصعوبة ورمز التمييز. ودرجة الصعوبة أن الصعب في نتيجة ٠,٣٠ - ٠,٠٠ و المتوسط في نتيجة ٠,٣١ - ٠,٧٠ والسهل في نتيجة ٠,٧١ - ١,٠٠ (Matsna & Mahyudin, 2012). مع أن الحساب بمساعدة البرنامج الإحصائي للعلوم الاجتماعية (SPSS.25).

نتائج البحث ومناقشتها

بناء على تحليل البيانات التي قام به الباحث بمساعدة البرنامج الإحصائي للعلوم الاجتماعية (SPSS.25) فقسم الباحث إلى أربع نقاط وهي الصدق التجريبي والثبات ومستوى الصعوبة ومستوى التمييز يشرحها الباحث تفصيلا فيما يلي:

الصدق التجريبي

فأما البيانات من حيث الصدق التجريبي أي بأن يعتمد على الاختبار المماثل الذي يستخدم في الواقع، للحصول على القدرة في العمل (al Khuli, 1982) فحصل عليها الباحث بمساعدة البرنامج الإحصائي للعلوم الاجتماعية (SPSS.25) وهي فيما يلي:

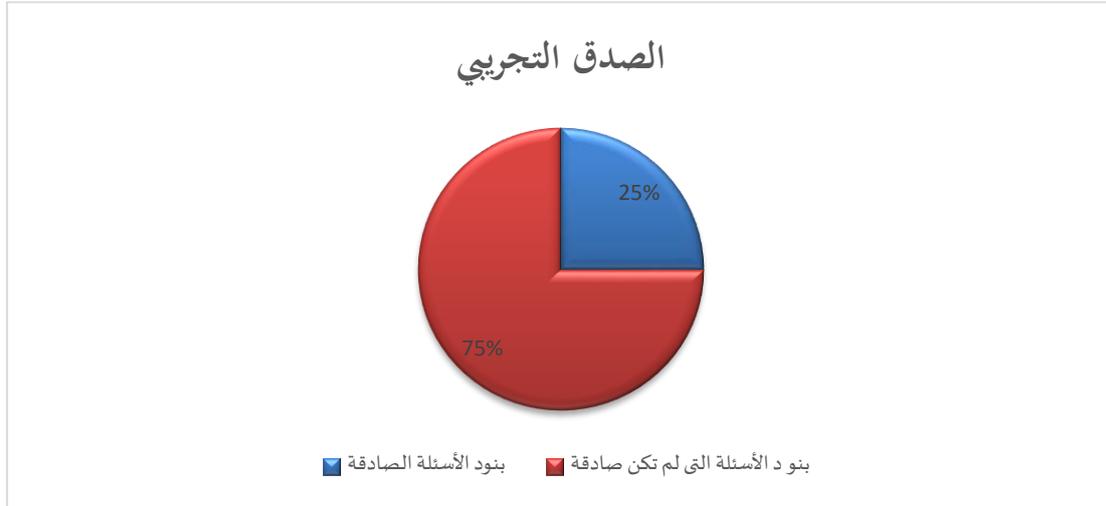
الجدول ١. نتائج صدق الاختبار

الرقم	الصدق	المجموعة المئوية	رقم بنود الأسئلة
١. صادقا	٣٥	٢٥%	١، ٧، ٩، ١٧، ٢١، ٢٢، ٢٤، ٢٨، ٣٢، ٣٧،

٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٥، ٥١، ٥٩، ٦١، ٧٣،
 ٧٤، ٧٥، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٥، ٨٦،
 ٨٧، ٨٨، ١٢٩، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٧، ١٣٩

٢. غير صادق ١٠٥ %٧٥ ٢ و ٣ و ٤ و ٥ و ٧ و ٨ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣
 و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٨ و ١٩ و ٢٠ و ٢٣ و ٢٥ و ٢٦
 و ٢٧ و ٢٩ و ٣٠ و ٣١ و ٣٣ و ٣٤ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٨
 و ٤٣ و ٤٤ و ٤٦ و ٤٧ و ٤٨ و ٤٩ و ٥٠ و ٥٢ و ٥٣
 و ٥٤ و ٥٥ و ٥٦ و ٥٧ و ٥٨ و ٦٠ و ٦٢ و ٦٣ و ٦٤
 و ٦٥ و ٦٦ و ٦٨ و ٦٩ و ٦٩ و ٧٠ و ٧١ و ٧٢ و ٧٦
 و ٧٧ و ٨٣ و ٨٤ و ٨٩ و ٩٠ و ٩١ و ٩٢ و ٩٣ و ٩٤
 و ٩٥ و ٩٦ و ٩٧ و ٩٨ و ٩٩ و ١٠٠ و ١٠١ و ١٠٢
 و ١٠٣ و ١٠٤ و ١٠٥ و ١٠٦ و ١٠٧ و ١٠٨ و ١٠٩
 و ١١٠ و ١١١ و ١١٢ و ١١٣ و ١١٤ و ١١٥
 و ١١٦ و ١١٨ و ١١٨ و ١١٩ و ١٢٠ و ١٢١
 و ١٢٢ و ١٢٣ و ١٢٤ و ١٢٥ و ١٢٦ و ١٢٧
 و ١٢٨ و ١٣٠ و ١٣١ و ١٣٤ و ١٣٥ و ١٣٦
 و ١٣٨ و ١٤٠.

فمن الجدول السابق، فوجد في اختبار كفاءة اللغة العربية بمركز ترقية اللغة جامعة سلطان
 شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو أن بنود الأسئلة الصادقة خمسة وثلاثون، وبنود الأسئلة التي لم
 تكن صادقة مائة وخمسة. فيتمكن نظر هذه النتائج في الرسم البياني التالي:



الرسم البياني ١. الصدق التجريبي

من هذا الرسم البياني، يتضح أن بنود الأسئلة الصادقة ٢٥ % وبنود الأسئلة التي لم تكن صادقة ٧٥ %. هكذا اختبار كفاءة اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجوروف وهو ما قام به برتوموان هراهب عن اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها فوجد أن بنود الأسئلة الصادقة ٧٨ سؤالاً وبنود الأسئلة التي لم تكن صادقة هي ٦٣ سؤالاً (Harahap, 2018).

الثبات

والثبات هو عدم التذبذب أي الاختبار إذا ما قصد به أن يكون بمثابة المقياس (Khalik, 1996). بعبارة أخرى أنه إعطاء نفس النتائج إذا ما أعيد على نفس الأفراد في نفس الظروف، ويقاس هذا الثبات إحصائياً بحساب معامل الارتباط بين الدرجات التي حصل عليها التلاميذ في أول مرة وبين النتائج في مرة ثانية. فإذا ثبتت الدرجات في الاختبارين وتطابقت قيل درجة الثبات الاختبار كبيرة (Mudzaffar, 2009). كما رأى الخولي أن الاختبار الثابت هو الاختبار الذي إذا أخذه الطلاب أنفسهم مرة ثانية بعد مدة معقولة حصلوا على الدرجات ذاتها أو درجات قريبة من درجاتهم في المرة الأولى. أما إذا حصل فرق كبير بين الدرجات الأولى والدرجات الثانية، فإن هذا يدل على وجود خلل ما في الاختبار (al Khuli, 1982). ووضحت نتائج الثبات عن طريق إعادة الاختبار أن ثبات اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية

الحكومية رياو يبلغ ٠،٨٥٦، فهذه النتيجة أكبر من سعر ر-الجدول وهو ٠،٣٦٠، فيكون الثبات في درجة عالية.

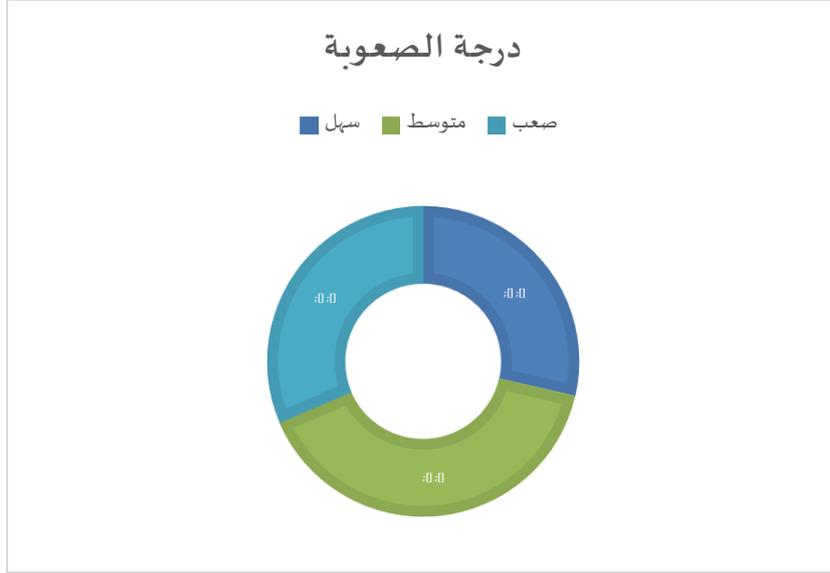
درجة الصعوبة

صنف الباحث نتائج درجة الصعوبة من اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها المعتقد في مركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو .

الجدول ٢. نتائج درجة الصعوبة

مدى الصعوبة	رقم السؤال
سهل	١١، ١٨، ٢٧، ٣٢، ٤٤، ٥٠، ٥٧، ٥٩، ٧٠، ٧١، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٨٤، ٨٥، ٨٧، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٥، ٩٦، ١٠١، ١٠٢، ١٠٤، ١٠٨، ١٠٩، ١١٠، ١١١، ١١٣، ١١٧، ١٢١، ١٢٢، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٩، ١٣٠، ١٣٥، ١٣٨، ١٤٠.
متوسط	٥، ٧، ٩، ١٠، ١٩، ٢٠، ٢٥، ٢٦، ٢٨، ٢٩، ٣١، ٣٣، ٣٤، ٤١، ٤٣، ٤٩، ٥٢، ٥٤، ٥٨، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٢، ٧٣، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٦، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٧، ١٠٠، ١٠٣، ١٠٥، ١٠٧، ١١٢، ١١٤، ١١٥، ١١٨، ١١٩، ١٢٠، ١٢٣، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٧، ١٣٩.
صعب	١، ٢، ٣، ٤، ٦، ٨، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٣٠، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤٢، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٥١، ٥٣، ٥٥، ٥٦، ٦٣، ٧٤، ٧٨، ٨٣، ٨٨، ٩٨، ٩٩، ١٠٦، ١١٦، ١٢٤، ١٢٨، ١٣٦.

بناء على الجدول السابق، فوجد في اختبار كفاءة اللغة العربية بمركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو أن الأسئلة السهلة هي ٤٠ والأسئلة المتوسطة هي ٥٦ والأسئلة الصعبة هي ٤٤. فيتمكن نظر هذه النتائج في الرسم البياني التالي:



الرسم البياني ٢. درجة الصعوبة

من هذا الرسم البياني، يتضح أن بنود الأسئلة السهلة ٢٨,٥٧% وبنود الأسئلة المتوسطة ٤٠% وبنود الأسئلة الصعبة ٣١,٤٣%.

مستوى التمييز

قال الخولي أن الاختبار الجيد يميز بين مستويات الطلاب المختلفة. فالاختبار الذي يأخذ فيه جميع الطلاب صفراً أو مئة أو درجة موحدة ليس اختباراً مميزاً، وليس هو بالاختبار المطلوب. صنف الباحث نتائج مستوى التمييز في اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها المعتقد في مركز ترقية اللغة جامعة السلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

الجدول ٣. نتائج درجة التمييز

رقم السؤال	مدى درجة التمييز
١، ٧، ٩، ١٧، ١٩، ٢١، ٣٩، ٤٢، ٤٠، ٤٥، ٦١، ٦٢، ٦٣	جيد جداً

٦٤، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٥، ٧٨، ٨١، ٨٢، ٨٦، ٩٣، ٩٨،
٩٩، ١٠٠، ١٠٣، ١٠٧، ١١٥، ١١٦، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٨،
١٣٧.

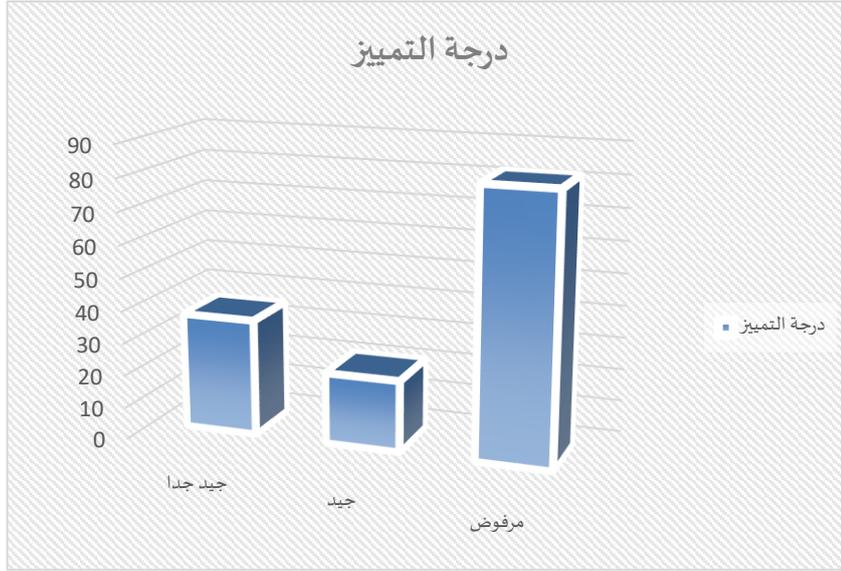
٢٢، ٢٤، ٢٨، ٣٢، ٣٧، ٤١، ٥٥، ٥٩، ٦٧، ٧٣، ٧٤، ٧٩،
٨٠، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩١، ١١٩، ١٢٩، ١٣٣، ١٣٩.

جيد

٤، ١٠، ٣٥، ٤٩، ٥١، ٦٥، ٧٦، ٧٧، ١٠٦، ١١٨، ١٢٧،
٢، ٣، ٥، ٦، ٨، ١١، ١٢، ١٤، ١٥، ١٦، ١٨، ٢٣، ٢٥،
٢٦، ٢٧، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٣، ٣٤، ٣٦، ٣٨، ٤٣، ٤٤، ٤٦،
٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٦٠، ٦٦، ٦٨،
٨٣، ٨٤، ٨٥، ٩٠، ٩٢، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ١٠١، ١٠٢، ١٠٤،
١٠٥، ١٠٨، ١٠٩، ١١٢، ١١١، ١١٠، ١١٣، ١١٤، ١١٧،
١٢٠، ١٢١، ١٢٢، ١٢٥، ١٢٦، ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٤،
١٣٥، ١٣٦، ١٣٨، ١٤٠.

مرفوض

بناء على الجدول السابق، يتضح أن التمييز في درجة جيد جدا هي ٣٦ سؤالاً وفي
درجة جيد ٢١ سؤالاً وفي درجة مرفوض ٨٣ سؤالاً. فيتمكن نظر هذه النتائج في الرسم
البياني التالي:



الرسم البياني ٣. درجة التمييز

من هذا الرسم البياني، يتضح أن التمييز في درجة جيد جدا ٢٥،٧١% وفي درجة جيد ١٥% وفي درجة مرفوض ٥٩،٢٩%.

الخلاصة

بناء على ما قام به الباحث في تحليل اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو فوجدت النتائج فيما يلي: أولاً، اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو من حيث الصدق التجريبي وجد أن بنود الأسئلة الصادقة ٣٥ سؤالاً (٢٥%) وبنود الأسئلة التي لم تكن صادقة ١٠٥ سؤالاً (٧٥%). ثانياً، الثبات في اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو في درجة عالية بنتيجة ٠،٨٥٦. ثالثاً، درجة الصعوبة في اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو وجد أن بنود الأسئلة السهلة ٤٠ سؤالاً (٢٨،٥٧%) وبنود الأسئلة المعتدلة ٥٦ سؤالاً (٤٠%) وبنود الأسئلة الصعبة ٤٤ سؤالاً (٣١،٤٣%). رابعاً، التمييز في اختبار كفاءة اللغة العربية للناطقين بغيرها في مركز ترقية اللغة جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو وجد أن بنود الأسئلة في درجة جيد جدا هي ٣٦

سؤالاً (٢٥,٧١%) وفي درجة جيد ٢١ سؤالاً (١٥%) وفي درجة غير مقبول ٨٣ سؤالاً (٥٩,٢٩%).

المراجع

- Aflisia, N. (2018). HUBUNGAN ANTARA KEMAMPUAN MUHADATSAN DENGAN NILAI TOAFL DI STAIN CURUP. *An Nabighoh Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab*, 19(2). <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v19i2.1003>
- Al Busyairi, M. M., & Said, M. malik. (1415 H). *madkhal Ila al Manahji wa Thuruq at Tadrīs*. Dar al Liwa'.
- Asalib Tadrīs al Lughah al Arabiyah li Ghair an Natiqhina Biha*, 168 (1982) (testimony of Muhammad Ali al Khuli).
- Al Khuli, M. A. (1998). *al Ikhtibarat Tahshiliyah, (l'daduha wa Ijrauha wa Tahliluha)*. Darul Falah.
- Al Khuli, M. A. (2000). *al Ikhtibarat al Lughawiyah*. Darul Falah.
- Ali, M. (1993). *Strategi Penelitian Pendidikan*. Angkasa, Bandung.
- Bachman, L. F. (1990). *Fundamental considerations in language testing*.
- Bahrudin, U., & Qodri, M. (2020). TAHLÎL MULÂIMAH BUNÛD IKHTIBÂR AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH AL-NIHÂÎ AL-WATHANÎ LI MANHAJ MUSTAWÂ AL-WAHDAN AL-TA'LÎMIYYAH (KTSP) WA TASHNÎF BLOOM AL-MU'ADDAL. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaan*, 7(1), 115-130. <https://doi.org/10.15408/a.v7i1.12806>
- Barmawi, M. (2011). *Lulus TOAFL dengan mudah dan memuaskan*. Diwa Press.
- Djiwandono, S. (1996). *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. ITB Bandung.
- Ghabari, T. A. dkk. (2009). *al Bahtsu an Nau'I fi at Tarbiyah wa 'Ulum an Nafsi*. Maktabah al Mujtama' al Arabi li an Nasyri wa at Tauzi'.
- Harahap, P. (2018). ANALISIS SOAL TOAFL IAIN CURUP. *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab*, 4(2).
- Imam Asrori, dkk. (2012). *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Misykat.
- Khalik, M. A. (1996). *Ikhtibarat al Lughah* (2nd ed.). King Saud University.
- Matsna, M., & Mahyudin, E. (2012). *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*. Al kitabah.
- Mudzaffar, A. L. W. (2009). *Thuruq Tadrīs wa Asalib al Imtihan*. Syabkah Mudarris Islamiyah.

- Thuaimah, R. A. (1989). *Ta'lim al Lughah al Arabiyah li Ghairi an Nathiqina Biha: Manahijuhu wa Asalibuhu*. Mansyurat Islamiyah lit Tarbiyah wal Ulum wa Tsaqafah.
- Uin Sunan Ampel. (2012). *Tadribat fi Ikhtibarat al-Kifayah al-Lughawiyah*. IAIN Sunan Ampel.
- Wahab, M. A. (2015). *Tingkat validitas dan realibilitas TOAFL*. 23.
- Wahab, M. A. (2022, January 15). *Perekembangan Tes Bahasa Arab Standar di Indonesia*, . [Http://Repository.Uinjkt.Ac.Id](http://Repository.Uinjkt.Ac.Id).
- Workshop. (2009). *Standarisasi Kemampuan Bahasa Arab Lulusan Perguruan Tinggi Agama Islam di Indonesia*, . Kerjasama Direktorat Pendidikan Tinggi Islam Direktorat Jendral Pendidikan Islam Departemen Agama Republik Indonesia.
- Yusuf, E. B. (2013). *Taqwim Anmat, Asilata Ikhtibar al Lughah al Arabiyah, li Ghairi an Nathiqina biha (TOAFL)*. *Lisaniyat*, 1, 26–29.